

Manual para el usuario de la Serie D1680

¿Qué hay en la caja?



Base D1680 con contestador automático y receptor inalámbrico

Tapa de la pila



No ilustrado:

- Pila recargable (BT-1021)
- Adaptador CA (PS-0035)
- Cable telefónico

Además encontrará:



Receptor supletorio y cargador

No ilustrado:

- Pila recargable (BT-1021)
- Tapa de la pila
- Adaptador CA (PS-0035)

Si ha comprado el modelo número:	Usted debe tener:
D1680	Ninguno
D1680-2	1 de cada
D1680-3	2 de cada
D1680-4	3 de cada
:	:
D1680-11	10 de cada
D1680-12	11 de cada

- Si cualquier artículo falta o está dañado, comuníquese inmediatamente con nuestra línea de ayuda al cliente. ¡Nunca use productos dañados!
- ¿Necesita ayuda? Obtenga las contestaciones 24/7 en nuestra página de internet: www.uniden.com.

Sí...	Comuníquese con...	Número telefónico
tiene una pregunta o un problema	la línea de servicio al cliente de Uniden*	817-858-2929 ó 800-297-1023
necesita una parte de reemplazo o un accesorio	el departamento de partes de Uniden*	800-554-3988
necesita ayuda especial por razones de discapacidad	la línea de ayuda de accesibilidad de Uniden	800-874-9314 (voz o TTY)

* Durante horas regulares de oficina, hora estándar central; visite nuestra página web para horas de oficina más detalladas.

¿Qué contiene el manual?

Primeros pasos	3	Personalización del saludo.....	16
Instalación de su teléfono	3	Acceso al contestador automático.....	17
Familiarizándose con su teléfono	4	Recuperación de sus mensajes.....	17
Cómo funciona el menú.....	7	Cómo usar el contestador cuando está fuera de casa.....	18
Cómo usar su teléfono	9	Información importante	19
Cómo usar la agenda telefónica.....	11	Solución de problemas.....	19
Las características especiales	12	Reinicialización de los receptores	22
Modo silencio	12	Registración de receptores	22
Características de múltiples receptores	13	Información acerca del adaptador y la pila.....	22
Marcación en cadena	15	Información de conformidad	23
Notificación de mensaje de voz	15	Garantía limitada por 1 año	26
El contestador automático.....	15		
Las opciones del contestador automático (<i>Progr.ctestdr</i>).....	15		

¡Instrucciones de seguridad importantes!

Cuando use su equipo telefónico, siga siempre las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, sacudidas eléctricas y lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

- ♦ **Esta unidad no es impermeable.** NO la exponga a la lluvia o a la humedad.
- ♦ No use este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, de un lavamanos, de la fregadera o de una palangana, en un sótano mojado o cerca de una piscina.
- ♦ Evite usar un teléfono (a no ser que sea inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Puede haber un remoto riesgo de sacudida eléctrica por los relámpagos.
- ♦ No use el teléfono para reportar un escape de gas en la vecindad del escape.
- ♦ Use sólo el cable de alimentación y las pilas indicadas en este manual. No tire las pilas al fuego. Pueden explotar. Investigue los reglamentos locales por posibles instrucciones especiales acerca de la eliminación de las pilas.
- ♦ No coloque el receptor en ninguna cuna de carga sin instalar primero la pila y la tapa de ella.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

¡CUIDADO!

¡Existe el riesgo de explosión si se coloca una pila del tipo incorrecto! Elimine las pilas usadas de acuerdo con estas instrucciones. No abra ni rompa la pila. Desconecte la pila antes de enviar este producto.

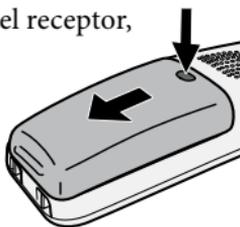
Para más detalles, consulte la sección “Información importante”.

PRIMEROS PASOS

Instalación de su teléfono

Carga de la pila

1. Desempaque el receptor, la pila, y la tapa del compartimiento. Si necesita quitar la tapa, oprima en la ranura y deslice la tapa hacia abajo.
2. Alinee el conector de la pila con el enchufe dentro de receptor. (El conector de la pila sólo encajará de una manera).
3. Oprima en el conector hasta que haga clic y encaje en sitio; estire suavemente de los cables para asegurarse de que la pila está bien conectada.
4. Reemplace la tapa del compartimiento y deslícela en sitio.
5. Use un adaptador CA para conectar el enchufe de alimentación de la base en una toma regular (120V CA). Conecte cualquier cuna de carga de la misma manera.
6. Coloque el receptor en la base con el teclado hacia el frente. La pantalla del receptor se debe encender; si no lo hace, vuelva a colocar el receptor o trate conectando el adaptador en otra toma de alimentación diferente.



Para 2 ó más receptores, coloque cada receptor en un cargador.

- ✂ **Cargue todos los receptores completamente (unas 15 horas) antes de usarlos.**

Conexión del cable telefónico

Use el cable telefónico para conectar el enchufe TEL LINE de la base a un enchufe telefónico en la pared.

Pruebe la conexión

1. Levante el receptor de la base y oprima **HABLAR/COLGADO RÁPIDO**. El receptor emitirá un tono de marcación, y la pantalla mostrará *Hablr.*
 - Si no oye un tono de marcación o la pantalla muestra *Revise la línea*, inspeccione la conexión entre la base y el enchufe telefónico.
2. Haga una llamada rápida de prueba. (Oprima **FIN** para colgar.)
 - Si sigue oyendo un tono de marcación, trate cambiando al modo de marcación por pulso.
 - Si hay mucho ruido, consulte la página 20 y busque la fuente de la interferencia.
3. Compruebe todos los receptores de la misma manera. Si no puede obtener un tono de marcación, acerque el receptor a la base.

Cambio de la marcación por tono a pulso

Su teléfono usa la marcación por tono. Si su empresa telefónica usa la

marcación por pulso, usted deberá cambiar el modo de marcación de su teléfono.

1. Oprima **MENÚ/SELECCIONAR** en un receptor y escoja *Progr.global*.
2. Seleccione *Modo marcación* y luego *Pulso*. El teléfono emitirá un tono de confirmación.

Para enviar tonos DTMF durante una llamada (si está usando un sistema de respuesta automática, por ejemplo), oprima ***** para cambiar temporalmente a la marcación por tono. Cuando cuelgue, el teléfono volverá automáticamente al modo de marcación por pulso.

Familiarizándose con su teléfono

Partes del receptor



Botón (ícono)	¿Qué hace?
AGENDA (📅)	<ul style="list-style-type: none"> • En espera o durante una llamada: abre la agenda telefónica. • En el menú: vuelve a la pantalla anterior. • Durante la entrada de texto: mueve el cursor hacia la izquierda.
ALTAVOZ (🔊)	<ul style="list-style-type: none"> • Cambia una llamada normal al altavoz y la devuelve al receptor.

Botón (icono)	¿Qué hace?
HABLAR/COLGADO RÁPIDO	<ul style="list-style-type: none"> • En espera: empieza una llamada telefónica (recibe un tono de marcación). • Durante una llamada: cambia a una llamada en espera.
BAJAR (▼)	<ul style="list-style-type: none"> • En espera: disminuye el volumen del timbre. • Durante una llamada: disminuye el volumen del audio. • En cualquier menú o lista: mueve el cursor una línea hacia abajo.
REP.LLAMADA/PAUSA (↶)	<ul style="list-style-type: none"> • En espera: abre la lista de repetición de llamadas. • Durante la entrada de un número telefónico: inserta una pausa de 2 segundos.
SUBIR (▲)	<ul style="list-style-type: none"> • En espera: aumenta el volumen del timbre. • Durante una llamada: aumenta el volumen del audio. • En cualquier menú o lista: mueve el cursor una línea hacia arriba.
MENÚ/SELECCIONAR	<ul style="list-style-type: none"> • En espera: abre el menú. • En el menú o cualquier lista: selecciona el artículo marcado.
FIN	<ul style="list-style-type: none"> • Durante una llamada: cuelga. • En el menú o cualquier lista: sale y vuelve a la espera.
CID (ID)	<ul style="list-style-type: none"> • En espera o durante una llamada: abre la lista de la Identificación de llamadas (Caller ID). • Durante la entrada de texto: mueve el cursor hacia la derecha.
INTERCOM/BORRAR	<ul style="list-style-type: none"> • En espera: comienza una llamada por el intercomunicador. • Durante una llamada: pone la llamada en espera y comienza una transferencia de llamada. • Durante la entrada de texto o de números: borra los caracteres en el cursor (mantenga oprimido para borrar todos los caracteres).
MENSAJE/MUDEZ (🔇)	<ul style="list-style-type: none"> • En espera: accede al contestador automático. • Durante una llamada: enmudece el micrófono. • Si el teléfono está sonando: ignora esta llamada (silencia el timbre).
LED	Significado
ESTADO	<ul style="list-style-type: none"> • Encendido: la pila se está cargando. • Destellando: hay nuevos mensajes.

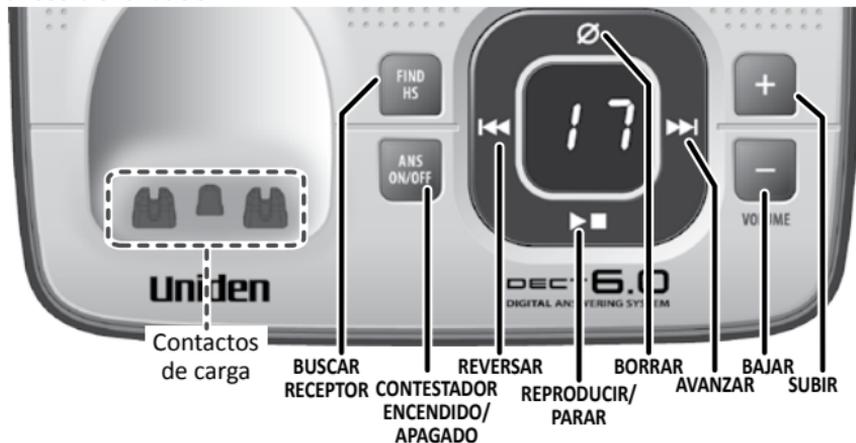
Lectura de la pantalla

Esta tabla muestra los posibles iconos de estado y su significado. Como los iconos aparecen dependiendo de lo que el teléfono está haciendo, usted no los verá todos al mismo tiempo.



Icono	Significado
📶	La señal de la base es 1) fuerte o 2) débil.
🔕	El timbre está apagado y no sonará con las nuevas llamadas.
🔊	El altavoz manos libres está activado.
✉️	Usted tiene un mensaje de voz esperando.
P	Modo de privacidad activado: ningún otro receptor puede juntarse a la llamada.
📶	El modo T-coil está activado (consulte la página 8).
🔋	La pila está 1) totalmente cargada, 2) medio cargada, 3) bajando en carga, o 4) vacía.
ECO	El receptor está usando el modo ECO (ahorro de potencia).
[Aa] [aA]	Insertar 1) mayúsculas o 2) minúsculas (consulte la página 9).

Partes de la base



Botón (icono)	Lo que hace:
BUSCAR RECEPTOR	• En espera: llama a todos los receptores.
CONTESTADOR ENCENDIDO/APAGADO	• En espera: enciende o apaga el contestador.
REVERSAR (⏮)	• Durante la reproducción de un mensaje: recomienza el mensaje. • Durante los 2 primeros segundos de un mensaje: reproduce el mensaje anterior.
REPRODUCIR/PARAR (▶■)	• En espera: comienza a reproducir los mensajes. • Durante la reproducción del mensaje: detiene la reproducción del mensaje. • Cuando suena el teléfono: ignora esta llamada (silencia el timbre).
BORRAR (∅)	• Durante la reproducción del mensaje: borra el mensaje. • En espera: borra todos los mensajes.
AVANZAR (▶▶)	• Durante la reproducción del mensaje: salta al próximo mensaje.
BAJAR (-)	• En espera: baja el volumen del timbre. • Durante la reproducción del mensaje: baja el volumen del altavoz.
SUBIR (+)	• En espera: aumenta el volumen del timbre. • Durante la reproducción del mensaje: aumenta el volumen del altavoz.

Cómo funciona el menú



Menú Progr.receptor

Usted puede cambiar estos ajustes para cada receptor por separado.

<i>Bobina-T</i>	Para activar el modo T-coil y reducir el ruido en los audífonos protésicos equipados con una característica de bobina telefónica (T-coil). Este modo acorta el tiempo de conversación para mantener la pila totalmente cargada.
<i>Tonos timbre</i>	Para escoger el tono del timbre de este receptor. Según va marcando cada tono del timbre, el teléfono reproduce una muestra. Cuando escuche el tono deseado, oprima MENÚ/SELECCIONAR .
<i>Timbre personal</i>	Para activar el modo de tono personalizado y asignar un tono de timbre especial a personas en su agenda. Con la Identificación de Llamadas, este receptor usa el tono asignado cuando la persona llama.
<i>Contestar auto</i>	Para dejar que el receptor conteste una llamada cuando lo levante de la cuna de carga (sin oprimir ningún botón).
<i>Con cualq.botón</i>	Para dejar que el receptor conteste una llamada cuando usted oprima cualquier tecla en el teclado de marcación.
<i>Titular</i>	Para cambiar el nombre exhibido en la pantalla del receptor.
<i>Idioma receptor</i>	Para cambiar el idioma de la pantalla.
<i>Tonos de botones</i>	Para dejar que el teclado emita un tono cuando se presione una tecla.

Menú *Progr.cntestdr*

Consulte la página 15 para más detalles acerca de la configuración de su contestador automático.

Menú *Fecha y hora*

Use este menú para programar el reloj manualmente. (Si tiene Identificación de llamadas, el teléfono programará automáticamente el día y la hora.) Inserte la fecha y la hora (MM/DD/AA); seleccione *AM* o *PM*. Use **CID** para mover el cursor y sobrepasar el dígito sin cambiarlo.

Menú *Progr.global*

Las programaciones de este menú afectan a todos los receptores. Sólo un receptor a la vez puede cambiar estas opciones del menú.

<i>Modo de marcación</i>	Para escoger entre la marcación por tono o por pulso. (consulte la página 3).
<i>Prog.modos línea</i>	No cambie esto a no ser que el servicio del consumidor se lo pida.
<i>Reiniciar VMWI</i>	Para reinicializar el indicador de mensaje de voz en espera (consulte la página 15).

Cómo insertar texto en su teléfono

- Use el teclado de 12 teclas cuando desee entrar texto en su teléfono (un nombre en la agenda, el titular del receptor, etc.)
- Si dos letras seguidas usan la misma tecla, inserte la primera; espere que el cursor se mueva al próximo espacio e inserte la segunda letra.

Para...	Oprima...
mover el cursor a la izquierda	AGENDA.
mover el cursor a la derecha	CID.
borrar el carácter en el cursor	INTERCOM/BORRAR.
borrar toda la entrada	Y mantenga INTERCOM/BORRAR.
insertar un espacio vacío	#.
cambiar entre mayúsculas y minúsculas	*.
desplazarse por la puntuación y los símbolos	0.

CÓMO USAR SU TELÉFONO

Esta sección explica la mayoría de las funciones del teléfono.

Para...	Con el auricular	Con el altavoz manos libres
hacer una llamada, marcar el número y	oprima HABLAR/ COLGADO RÁPIDO.	oprima ALTAVOZ.
contestar una llamada	oprima HABLAR/ COLGADO RÁPIDO.	oprima ALTAVOZ.
colgar	oprima FIN o devuelva el receptor a la cuna.	
ignorar una llamada/silenciar el timbre	oprima MENSAJE/MUDEZ mientras que el teléfono está sonando.	
cambiar al altavoz manos libres y volver al auricular	oprima ALTAVOZ.	
silenciar el micrófono durante una llamada	oprima MENSAJE/MUDEZ (oprima otra vez para volver a encender el micrófono).	

Para...	Con el auricular	Con el altavoz manos libres
poner una llamada en espera	oprima INTERCOM/BORRAR*	
volver a una llamada puesta en espera	oprima HABLAR/ COLGADO RÁPIDO.	oprima ALTAVOZ.

* Después de 5 minutos en espera, la llamada será desconectada.

Búsqueda de un receptor perdido

Con el teléfono en espera, oprima **BUSCAR RECEPTOR** en la base. Todos los receptores sonarán por 1 minuto; para cancelar, oprima **BUSCAR RECEPTOR** otra vez u oprima cualquier tecla.

Cambio del volumen

Para cambiar...	Cuando...	Oprima...
el volumen del auricular o del altavoz para cada receptor	está escuchando con ese auricular o altavoz (reproduciendo mensajes, etc.)	SUBIR para aumentar el volumen.
el volumen del altavoz de la base		BAJAR para disminuirlo.
el volumen del timbre para cada receptor o la base*	el teléfono está en espera	

* Si baja el timbre del todo, ese timbre particular se apagará.

Cómo usar las listas de Identificación de llamadas (CID) y de repetición de llamadas

La Identificación de llamadas (CID) es un servicio disponible por su proveedor de servicio telefónico y que muestra el número telefónico (y algunas veces el nombre de la persona) de las llamadas entrantes.

Comuníquese con su proveedor de servicio telefónico para más información.

Lista de Identificación de llamadas	Lista de repetición de llamadas
<ul style="list-style-type: none"> • El teléfono guarda la información de las últimas 50 llamadas recibidas en la <i>lista CID</i>. El icono NUEVO marca cualquier llamada recibida desde la última vez que usted miro la lista. • Todos los receptores usan la misma lista CID; sin embargo, sólo un receptor a la vez puede tener acceso a la lista. • Cuando están en espera, los receptores muestran la cantidad de llamadas que entraron desde la última vez que usted miró la lista CID. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cada receptor se acuerda de los últimos 5 números telefónicos que usted marcó en él. • Sólo un receptor puede tener acceso a su propia lista de repetición de llamadas a la vez.

Para...	Oprima...
abrir la lista CID	CID.
abrir la lista de repetición de llamadas	REP.LLAMADAS/PAUSA.
deslizarse por las listas	BAJAR para deslizarse del nuevo al más viejo. SUBIR para deslizarse del viejo al más nuevo.
marcar el número acentuado	HABLAR/COLGADO RÁPIDO o ALTAVOZ (Si el número es una llamada de tarifa pero no tiene un 1 delante del número telefónico, oprima * para añadirlo antes de marcar.)
cerrar las listas	AGENDA.

Para opciones de registros individuales, marque un número y oprima **MENÚ/SELECCIONAR**:

<i>Borrar entrada</i>	Para borrar el número de la lista.
<i>Almncnar agenda</i>	Para añadir el número en la agenda. El receptor le pedirá que edite el nombre y el número y que seleccione un timbre personalizado.
<i>Borrar todo</i>	(Lista CID sólo) Para borrar todos los números de la lista.

Cómo usar la Llamada en espera

- ♦ La llamada en espera es un servicio disponible por su proveedor de servicio telefónico, el cual le permite recibir llamadas mientras que está contestando otra llamada. El servicio de Identificación de llamadas de Llamadas en espera (CIDCW) le muestra la información de Identificación de llamadas de la Llamada en espera.
- ♦ Si recibe una Llamada en espera, el teléfono emitirá un tono y exhibirá cualquier información CID que reciba de la llamada en espera. Oprima **HABLAR/COLGADO RÁPIDO** para cambiar entre la llamada actual y la llamada en espera; cada vez que usted cambie, habrá una corta pausa antes de que usted sea conectado con la otra llamada.

Cómo usar la agenda telefónica

El teléfono puede guardar hasta 100 entradas en su agenda telefónica. Todos los receptores usan la misma agenda, por esta razón sólo un receptor a la vez puede tener acceso a ella.

Para...	Oprima...
abrir/cerrar la agenda	AGENDA.
pasar por las entradas	BAJAR (para deslizarse por la agenda de A -Z) o SIBIR (para deslizarse de Z-A).
saltar a entradas que empiezan con una cierta letra	la tecla numérica correspondiente a la letra deseada.
marcar una entrada	HABLAR/COLGADO RÁPIDO o ALTAVOZ.
editar una entrada	MENÚ/SELECCIONAR, y luego seleccione <i>Editar</i> .
borrar la entrada	MENÚ/SELECCIONAR, y luego seleccione <i>Borrar</i> . Cuando el teléfono pida confirmación, seleccione <i>Sí</i> .

Cómo añadir entradas en la agenda

Con el teléfono en espera, abra la agenda. Oprima MENÚ/SELECCIONAR y seleccione *Crear nueva*. Inserte un nombre, un número telefónico y un timbre personalizado.

- ♦ Inserte el número telefónico (hasta 20 dígitos) exactamente de la manera que usted lo marcaría.
- ♦ Si necesita que el teléfono espere antes de enviar el próximo conjunto de dígitos, oprima REP.LLAMADAS/PAUSA para insertar una pausa de 2 segundos. Usted puede insertar múltiple pausas, pero cada una contará como un dígito (usted verá una P en la pantalla).

Borrado de todas las entradas en la agenda

Con el teléfono en espera, abra la agenda. Oprima MENÚ/SELECCIONAR y seleccione *Borrar todo*. Cuando el teléfono le pida confirmación, seleccione *Sí*.

LAS CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Modo silencio

Usted puede silenciar los timbres en la base y en todos los receptores por un periodo de tiempo específico; el contestador automático contestará cualquier llamada entrante sin reproducir nada por el altavoz.

1. Con el teléfono en espera, mantenga oprimido # en el receptor. El teléfono le pedirá que seleccione la cantidad de horas (1 - 9 ó *Siempre Act*) que desea usar el modo silencio.

2. Para confirmarlo, oprima # o espere simplemente unos 5 segundos. El teléfono activará el contestador automático y exhibirá *Mod.silencio.act* en cada receptor.
3. Después de la cantidad de horas seleccionadas, el teléfono saldrá automáticamente del modo silencio. Para salir del modo manualmente, mantenga oprimido # otra vez.

 **Si el teléfono está en el modo silencio y usted apaga el contestador automático, el teléfono saldrá de ese modo.**

Características de múltiples receptores

 **Para usar las características en esta sección, usted necesitará por lo menos 2 receptores.**

- ♦ Su base apoya un total de 12 receptores inalámbricos: el que vino con la base y hasta 11 receptores supletorios DCX160.
- ♦ Usted debe registrar los receptores supletorios con la base antes de usarlos. (Los receptores que vinieron con la base ya están registrados.)
- ♦ Los receptores que no están registrados exhibirán un mensaje de *Not Registered* (No está registrado). Consulte la página 22 para las instrucciones de registración, o el manual del receptor supletorio.
- ♦ Si alguna vez un receptor fue registrado con una base, usted lo deberá reinicializar antes de poder registrarlo con la nueva base; consulte la página 22 ó el manual del receptor supletorio.

Llamada de conferencia

- ♦ Cuando una llamada entra, se pueden juntar dos receptores en conferencia con la persona que llama.
- ♦ Para juntarse a la llamada en progreso, simplemente oprima **HABLAR/ COLGADO RÁPIDO** o **ALTAVOZ**.
- ♦ Para salir de la conferencia, cuelgue normalmente; el otro receptor quedará conectado con la llamada.

Transferencia de una llamada

Para...	Oprima...
transferir una llamada	INTERCOM/BORRAR . El teléfono pone la llamada en espera y le pide que seleccione el receptor con el cual desea conectarse. Cuando el otro receptor acepte la llamada, usted será desconectado (oprime HABLAR/COLGADO RÁPIDO para volver a juntarse a la llamada).

Para...	Oprima...
cancelar la transferencia	HABLAR/COLGADO RÁPIDO para volver a la llamada.
aceptar la llamada transferida	INTERCOM/BORRAR para contestar la llamada interna y hablar con el otro receptor. Luego, oprima HABLAR/COLGADO RÁPIDO para hablar con la persona.

Modo de privacidad

Para activar el modo de privacidad en una llamada en progreso, oprima **MENÚ/SELECCIONAR** dos veces. Mientras que el modo de privacidad esté activado, usted verá una **P** en la pantalla, y ningún otro receptor se podrá juntar a la llamada. El modo de privacidad se apagará automáticamente cuando cuelgue; también lo puede apagar oprimiendo **MENÚ/SELECCIONAR** dos veces.

Intercomunicación de receptor a receptor

- ◆ Siempre que el teléfono esté en espera, usted podrá hacer una llamada de intercomunicación entre los receptores sin usar la línea telefónica.
- ◆ Usted puede hacer una llamada de intercomunicación desde cualquier receptor, pero sólo dos receptores pueden comunicarse al mismo tiempo.
- ◆ Si una llamada entra durante una llamada de intercomunicación, el teléfono cancelará la llamada interna para que pueda contestar la llamada entrante.
- ◆ Si una llamada entra durante una llamada de intercomunicación, oprima **HABLAR/COLGADO RÁPIDO** para colgar la intercomunicación y contestar la llamada entrante.

Para...	Oprima...
hacer una llamada de intercomunicación	INTERCOM/BORRAR. Seleccione el receptor con el cual desea hablar, o <i>Todos</i> para llamar internamente a todos los receptores al mismo tiempo.
cancelar una llamada interna	FIN.
contestar una llamada interna	INTERCOM/BORRAR o HABLAR/COLGADO RÁPIDO.
terminar una llamada de intercomunicación	FIN. Los dos receptores volverán a la espera.

Marcación en cadena

Si necesita insertar frecuentemente una serie de dígitos o un código numeral durante una llamada, usted puede guardar el código en una ubicación en la agenda y enviar el código con ella.

1. Inserte el código numeral (hasta 20 dígitos) en la agenda de la misma manera que haría con una entrada regular. Asegúrese de insertar el código numeral exactamente como lo haría durante una llamada.
2. Cuando escuche la orden para insertar el número, abra la agenda y encuentre la ubicación que contiene su código numeral.
3. Oprima **MENÚ/SELECCIONAR** para transmitir el código. Si cambia de idea, cierre simplemente la agenda.

Notificación de mensaje de voz

- ♦ Si ha contratado un servicio de mensajería vocal, su teléfono le puede notificar cuando tenga un mensaje nuevo. Esta característica apoya la notificación FSK (Modulación por desplazamiento de frecuencia). Comuníquese con su proveedor de mensajería vocal para más información.
- ♦ Cuando tenga nuevos mensajes, la pantalla exhibirá el icono de mensajes. Después de escuchar sus mensajes, el icono se apagará. Si no lo hace, usted lo puede reinicializar. Con el teléfono en espera, abra el menú y seleccione *Progr.global*; seleccione *Reiniciar VMWI*, y luego seleccione *Sí*.

EL CONTESTADOR AUTOMÁTICO

Las opciones del contestador automático (*Progr.cntestdr*)

Usted puede programar o cambiar las opciones del contestador automático desde cualquier receptor. Simplemente, abra el menú y seleccione *Progr.cntestdr*. Seleccione uno de los siguientes:

<i>Cod.seguridad</i>	Para insertar un PIN de 2 dígitos para tener acceso al contestador automático desde cualquier teléfono con marcación por tono. (consulte la página 18).
<i>Núm.timbres</i>	Para programar la cantidad de timbres (2, 4, ó 6) que suenan antes de que el sistema contesta. Con <i>Ahorro tarifa</i> , el sistema contesta después de 2 timbres si tiene mensajes o después de 4 si no los tiene.

<i>Lapso grabación</i>	Para programar la cantidad de timbres (2, 4, ó 6) que suenan antes de que el sistema contesta. Con Ahorro tarifa, el sistema contesta después de 2 timbres si tiene mensajes o después de 4 si no los tiene.
<i>Alerta mensaje</i>	Para programar la cantidad de tiempo (1 ó 4 minutos) que la persona que llama tiene para dejar un mensaje. Escoja <i>Anuncio sólo</i> si no quiere que las personas dejen mensajes.
<i>Idioma sistema</i>	Para programar el sistema para que suene cada 15 segundos cuando tenga un nuevo mensaje. La alerta se detiene después de escuchar todos los mensajes nuevos mensajes o si oprime cualquier botón en la base.
<i>Filtro llamadas</i>	Para cambiar el idioma de las instrucciones por voz del contestador.
<i>Contst.act/apgd</i>	Para encender la característica del filtro de llamadas para poder oír por el altavoz a las personas cuando dejan mensajes (consulte la página 18).
<i>Grabe saludo</i>	Para encender o apagar el contestador automático.
<i>Opciones saludo</i>	Para grabar un mensaje saliente o saludo (vea abajo).

Personalización del saludo

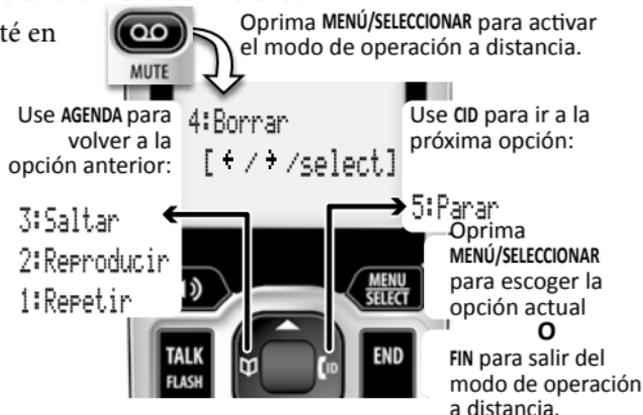
Su mensaje saliente o saludo puede ser de 2 a 30 segundos de largo. Si no graba un saludo, el contestador usará el saludo pre grabado: *Hola, no hay nadie disponible para contestar la llamada. Por favor, deje un mensaje después del tono.*

Para...	Siga estos pasos:
grabar un saludo personal	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra el menú con el teléfono en espera. Seleccione <i>Progr. cntestdr</i>, y luego <i>Grabar saludo</i>. 2. Oprima MENÚ/SELECCIONAR para comenzar la grabación. Espere hasta que el contestador diga "Grabe saludo", comience a hablar. 3. Oprima MENÚ/SELECCIONAR para detener la grabación. El contestador reproducirá su nuevo saludo. 4. Para guardar el saludo, oprima FIN. Para volver a grabarlo, oprima MENÚ/SELECCIONAR.
cambiar entre saludos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abra el menú con el teléfono en espera. Seleccione <i>Progr. cntestdr</i>, y <i>Opciones saludo</i>. 2. El contestador reproducirá el saludo actual. Oprima MENÚ/SELECCIONAR para cambiar el saludo.
borrar su saludo	Cambie a su saludo personal, y luego oprima INTERCOM/BORRAR .

Acceso al contestador automático

Cuando el teléfono esté en espera, usted podrá tener acceso al contestador desde cualquier receptor:

- ♦ Sólo 1 receptor puede tener acceso al sistema a la vez.
- ♦ Si usted no hace nada por 30 segundos, el teléfono volverá a la espera.
- ♦ Durante el acceso a distancia, el teléfono emitirá bips para dejarle saber que está esperando la próxima orden.
- ♦ Usted puede oprimir la tecla numérica mostrada al lado de cada orden, en vez de desplazarse por las pantallas.



Recuperación de sus mensajes

Para...	Desde la base	Desde un receptor
reproducir los mensajes nuevos	Oprima REPRODUCIR/PARAR . El sistema anuncia la cantidad de mensajes nuevos y viejos, y luego reproduce cada mensaje nuevo (seguido por la hora y la fecha) en el orden en que fueron recibidos.	Oprima MENSAJE/MUDEZ .
volver a escuchar este mensaje	Espera unos 5 segundos después que el mensaje comience a escucharse, oprima REVERSAR .	seleccione 1:Repetir .
reproducir un mensaje anterior	Espera unos 2 segundos después que el mensaje, oprima REVERSAR .	seleccione 1:Repetir .
saltar un mensaje	Oprima AVANZAR .	Seleccione 3:Saltar .
borrar un mensaje	Durante la reproducción de un mensaje, oprima BORRAR .	Durante la reproducción de un mensaje, seleccione 4: Borrar .

Para...	Desde la base	Desde un receptor
borrar todos los mensajes	Con el teléfono en espera, oprima BORRAR ; oprima BORRAR otra vez para confirmar.	No disponible.
reproducir mensajes viejos	Después de escuchar todos los mensajes nuevos, oprima REPRODUCIR/PARAR otra vez.	Seleccione 2:Reproducir .
detener la reproducción	Oprima REPRODUCIR/PARAR .	Seleccione 5:Parar .

Filtro de llamadas

Usted puede usar el contestador automático para filtrar las llamadas. Mientras que el contestador graba el mensaje, usted lo puede escuchar por el altavoz de la base (si activa el *filtro de llamadas*) o por el receptor. Sólo un receptor a la vez puede filtrar las llamadas. Si otro receptor trata de filtrar las llamadas, éste emitirá bips y volverá a la espera.

Para...	Desde la base	Desde el receptor
escuchar la persona dejando un mensaje	Escuche por el altavoz.	Oprima MENSAJES/MUDEZ .
contestar la llamada	No disponible	Oprima HABLAR/COLGADO RÁPIDO .
silenciar el filtro de llamadas sin contestar*	Oprima REPRODUCIR/PARAR .	Oprima FIN o devuelva el receptor a la cuna de carga.

* Si silencia el filtro de llamadas, el sistema continuará grabando el mensaje: sólo detendrá la reproducción por el altavoz.

Cómo usar el contestador cuando está fuera de casa

Usted puede tener acceso a su contestador automático desde cualquier teléfono con marcación por tono. Antes de poder usar esta característica, usted debe programar un código de seguridad.

Programación de un código de seguridad

Con el teléfono en espera, abra el menú; seleccione *Progr. contestdr*, y luego seleccione *Cod. seguridad*. Use el teclado numérico para insertar un código de seguridad de dos dígitos (01-99). Oprima **MENÚ/SELECCIONAR** cuando termine.

¡Acuérdese de anotar su nuevo código de seguridad!

Acceso a su contestador

1. Marque su número telefónico y espere hasta que el sistema conteste. (Si el contestador está apagado, éste contestará después de 10 timbres y emitirá una serie de bips.)
 2. Durante el saludo o los bips, oprima 0 e inserte **inmediatamente** su código de seguridad. Si lo inserta 3 veces incorrectamente, el sistema colgará y volverá a la espera.
 3. El sistema anunciará la hora, la cantidad de mensajes en la memoria, y una indicación de ayuda. Sonarán bips para dejarle saber que está esperando su orden.
 4. Cuando escuche el bip, inserte una orden de 2 dígitos de la tabla.
-  **Si no oprime ningún botón dentro de 15 segundos, el sistema colgará y volverá a la espera.**

01	Repetir el mensaje
02	Reproducir el mensaje
03	Saltar el mensaje
04	Borrar el mensaje
05	Parar la reproducción
06	Encender el sistema
09	Apagar el sistema
10	Escuchar las indicaciones de ayuda

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Solución de problemas

Si tiene cualquier problema con su teléfono, revise esta sección primero. Si necesita ayuda, llame a nuestra línea de ayuda al cliente mostrada en la tapa delantera.

Problemas normales	Posibles soluciones
Ningún receptor puede hacer o recibir llamadas.	<ul style="list-style-type: none">• Inspeccione la conexión del cable telefónico.• Desconecte el adaptador CA de la base por unos minutos; luego reconéctelo.
Un receptor no puede hacer o recibir llamadas.	<ul style="list-style-type: none">• Acerque el receptor a la base.
Un receptor puede hacer llamadas pero no suena.	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el timbre esté encendido.• Asegúrese de que el modo de silencio esté apagado (consulte la página 12).
Un receptor no funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Cargue la pila por 15-20 horas.• Inspeccione la conexión de la pila
El teléfono sigue sonando cuando contesto en una extensión	<ul style="list-style-type: none">• Tendrá que cambiar el modo de la línea. Comuníquese con el servicio al consumidor para más instrucciones.

Problemas con el audio	Posibles soluciones
Las personas que llaman suenan débil o suave.	<ul style="list-style-type: none"> • Acerque el receptor a la base. • Mantenga la pila del receptor completamente cargada. • Aumente el volumen del auricular.
Hay mucho ruido o ruido blanco en la línea.	<ul style="list-style-type: none"> • Busque la interferencia emanada de aparatos domésticos (hornos microondas, Televisores, etc.) o de aparatos inalámbricos (monitores de bebés, equipos WiFi, etc.). Aleje el receptor o la base de las fuentes de interferencia. • Si usa un audífono protésico con una bobina telefónica (T-coil), apague el modo T-coil (consulte la página 8). • Si tiene algún servicio que usa la línea telefónica, añada un filtro DSL o filtro de línea (consulte la página 21).
Problemas con la Identificación de llamadas	Posibles soluciones
Ningún receptor exhibe la información de Identificación de llamadas.	<ul style="list-style-type: none"> • Deje que las llamadas suenen dos veces antes de contestarlas. • Asegúrese de que su servicio de Identificación de llamadas esté corriente.
La Identificación de llamadas es exhibida brevemente y después desaparece.	<ul style="list-style-type: none"> • Deberá cambiar el modo de la línea. Comuníquese con el servicio al consumidor para más instrucciones.
Problemas con múltiples receptores	Posibles soluciones
No puedo transferir llamadas.	<ul style="list-style-type: none"> • Reinicialice el receptor (página 22).
Dos receptores no pueden hablar con la persona que llama.	<ul style="list-style-type: none"> • Inquiera si algún receptor está en el modo de privacidad.
Un receptor muestra No disponible.	<ul style="list-style-type: none"> • Acerque el receptor a la base. • Inquiera si algún receptor está en el modo de privacidad.
No puedo registrar un receptor nuevo.	<ul style="list-style-type: none"> • Reinicialice el receptor (página 22). • Inquiera si ya tiene 12 receptores registrados

Problemas con el contestador automático	Posibles soluciones
El contestador no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el sistema esté encendido. • Asegúrese de que la base esté conectada.
El contestador no graba mensajes.	<ul style="list-style-type: none"> • Inquiera si el tiempo de grabación está programado a <i>Anuncio sólo</i>. • Borre mensajes (la memoria puede estar llena).
El receptor no puede acceder al contestador.	<ul style="list-style-type: none"> • Inquiera si otro receptor está usando el sistema. • Asegúrese de que el teléfono esté en espera.
Mi saludo ha desaparecido.	<ul style="list-style-type: none"> • Si hubo un fallo de corriente, vuelva a grabar su mensaje de saludo personal.
No puedo oír el altavoz de la base.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el filtro de llamadas esté encendido. • Cambie el volumen del altavoz de la base.
Los mensajes están incompletos.	<ul style="list-style-type: none"> • Aumente el tiempo de grabación. • Borre mensajes (la memoria puede estar llena).
El contestador sigue grabando cuando contesto en una extensión.	<ul style="list-style-type: none"> • Deberá cambiar el modo de la línea. Comuníquese con el servicio al consumidor para más instrucciones.

Instalación de un filtro en la línea telefónica o filtro DSL

Un filtro de línea telefónica o filtro DSL impide que los servicios que usan la línea telefónica causen interferencia en su teléfono. Para obtener un filtro de línea, comuníquese con su proveedor de servicio o vaya a una tienda de electrónica.

Conecte el filtro en el enchufe telefónico en la pared y conecte la base en el filtro. Haga una llamada de prueba para asegurar que el ruido se ha ido.

Daños causados por líquido

CUIDADO: Si la base está cubierta con líquido, desconecte el adaptador y el cable telefónico de la pared antes de tocarlo.

Si el líquido está solamente en el exterior de la carcasa de la base o del receptor, séquelos y úselos normalmente. Si puede oír líquido dentro de la carcasa:

1. Quite todas las tapas de los compartimientos, y desconecte todos los cables.
2. Si sale líquido de cualquier abertura, ponga el receptor hacia abajo de manera que la abertura esté boca abajo. Si no, coloque la abertura más grande boca abajo.

- Deje que se seque por lo menos 3 días. Investigue si queda líquido dentro del teléfono antes de reemplazar las tapas de los compartimientos y reconectar los cables.

Reinicialización de los receptores

Si tiene problemas con un receptor o si desea reemplazar uno, borre la información de registración de la base y del receptor:

- Mantenga oprimido **FIN** y **#** al mismo tiempo hasta que vea el menú *Reiniciar sist.*
- Si todavía tiene la base con la cual el receptor está registrado, seleccione *Desregst.recip.*, y luego seleccione el receptor que usted desea reinicializar. Si ya no tiene esa base, seleccione *Base no disp.*
- Para confirmar, seleccione **Sí**. El receptor exhibirá *Receptor no está registrado.*

Registración de receptores

Si ve un mensaje de *Handset Not Registered* (no registrado) en un receptor, usted lo deberá registrar con una base antes de usarlo.

- Coloque el receptor en la base; la pantalla deberá exhibir *Handset Registering* (Receptor registrando).
- Espere hasta que la pantalla muestre *Registration Complete* (Registración completa) (unos

30 segundos), y luego levante el receptor y oprima **HABLAR/COLGADO RÁPIDO**.

- Si no oye un tono de marcación o la pantalla exhibe *Registration Failed*, (Registración falló) cargue la pila completamente y trate otra vez.

Información acerca del adaptador y la pila

Adaptador CA	
Número de la parte	PS-0035
Voltaje de entrada	120V CA, 60 Hz
Voltaje de salida	8V CA @300 mA

- Use sólo los adaptadores CA suministrados.
- Use el adaptador correcto para la base y cualquier cargador.
- No coloque la unidad a la luz directa del sol ni la someta a altas temperaturas.

Paquete de pilas (con uso normal)	
Número de la parte	BT-1021
Capacidad	300mAh, 2.4V CC
Tiempo de conversación	Unas 7 horas
Tiempo de espera	Unos 7 días
Vida de la pila	Más o menos 1 año

- Reemplace la pila cuando el tiempo de conversación o de espera se reduzca notablemente. Para reemplazos, llame al departamento de partes (consulte la tapa delantera).

- Cuando la pila se baja, el receptor suena y muestra la alerta de pila baja; ponga el receptor en la cuna de carga para cargarlo.

Advertencia sobre las pilas recargables

- Este equipo contiene una pila recargable de níquel e hidruro metálico (Ni-MH).
- El níquel es una sustancia química conocida en el estado de California como causante de cáncer.
- No haga corto circuito en la pila.
- Estas pilas pueden explotar si se tiran al fuego.
- No cargue las pilas con ningún otro cargador que no sea el diseñado específicamente para ello según este manual del usuario. El uso de otro cargador podría dañar la pila o hacer que explote.
- Como parte de nuestro compromiso para proteger nuestro medio ambiente y conservar los recursos naturales, Uniden participa voluntariamente en un programa RBRC® industrial para recolectar y reciclar las pilas de Ni-MH usadas dentro de los Estados Unidos de América. Por favor, llame al 1-800-8-BATTERY para informarse acerca del reciclaje de pilas Ni-MH en su área. (RBRC® es una marca registrada de la Corporación de Reciclaje de Pilas Recargables.)



Las pilas recargables deben ser recicladas o eliminadas adecuadamente.

¡Advertencia! Los cables en este producto y/o los accesorios contienen plomo, una sustancia química conocida en el estado de California como causante de enfermedades congénitas y otros daños reproductivos. Lávese las manos después de tocarlos. Uniden trabaja para reducir el contenido de plomo en nuestros cables y accesorios.

Información de conformidad

Información acerca de la Parte 68 de la FCC

Este equipo cumple con la Parte 68 de los reglamentos de la FCC y de los requerimientos adoptados por ACTA. En la parte inferior de su equipo hay una etiqueta que contiene, entre otras cosas, un identificador del producto en formato US:AAAEQ##TXXXX. Este número deberá ser provisto a la compañía telefónica, si así se lo solicitan.

También se proporcionan los Códigos Universales de Órdenes de Servicio (USOC) certificados para las entradas de este equipo (i.e., RJ11C) dentro del empaque de cada producto. La entrada y conexión usadas para conectar este equipo al cableado y red telefónica del edificio o casa deben cumplir con la Parte 68 de los reglamentos de la FCC y de los requerimientos adoptados por ACTA. El producto viene con un cable y un enchufe modular que cumplen con lo anterior.

Están diseñados para conectarse a otro enchufe modular que también cumpla con lo anterior. Vea más detalles en las instrucciones de instalación.

El REN se utiliza para determinar el número de equipos que pueden ser conectados a una línea telefónica. El exceso de ellos puede causar que estos no suenen al entrar una llamada. En la mayoría, pero no en todas las áreas, la suma de los REN no debe ser más de cinco (5.0).

Para asegurarse cuantos equipos pueden estar conectados a una línea, conforme al total de los REN, hable con su compañía telefónica. Para productos aprobados después del 23 de Julio de 2001, el REN para este producto es parte del identificador US:AAAEQ##TXXXX. Los dígitos representados por ## son el REN sin el punto decimal (ej.: 03 es un REN de 0.3). Para productos anteriores, el REN se muestra por separado en la etiqueta.

Si este equipo daña la red telefónica, su compañía telefónica le avisará con anticipación si es necesaria una baja temporal de su servicio. Pero si el aviso anticipado no es práctico, lo harán lo antes posible. Además, se le avisará de su derecho para registrar una queja ante la FCC, si así lo desea. La compañía telefónica puede hacer cambios en su estructura, equipo, operaciones y procedimientos que puedan afectar la operación del equipo. Si esto sucede, la compañía telefónica le notificará por adelantado para que usted pueda realizar lo necesario para no ver interrumpido su servicio.

Por favor siga las instrucciones de arreglos, si las hay (ej.: como reemplazar las pilas); de otra forma no cambie ni repare partes del equipo sin seguir lo

que se especifica en este manual. La conexión a líneas de paga está sujeta a tarifas estatales. Comuníquese con las autoridades si desea mayor información. Este equipo es compatible con audífonos protésicos.

Si tiene problemas con este equipo, por favor comuníquese con el fabricante (consulte la tapa de este manual para ver la información de contacto) o con un agente autorizado.

Si el equipo está dañando la red telefónica, su compañía telefónica le puede pedir que lo desconecte hasta que se haya resuelto el problema.

Si su casa tiene un equipo de alarma con alambrado conectado a su línea telefónica, asegúrese de que la instalación del sistema no incapacite su equipo de alarma. Si tiene cualquier pregunta acerca de que pudiera incapacitar su sistema de alarma, comuníquese con su compañía telefónica o con un instalador calificado.

Cualquier cambio o modificación a este producto no expresamente aprobado por Uniden, o la operación de este producto de manera distinta a la indicada podrá anular su derecho de usar este producto.

NOTICIA: De acuerdo a los reportes de las compañías telefónicas, los picos de corriente CA, típicamente como resultado de tormentas eléctricas, tienden a dañar severamente el equipo telefónico conectado a las fuentes de alimentación CA. Para minimizar estos daños se recomienda un regulador de corriente.

Información acerca de la Parte 15 de la FCC

Este equipo cumple con la Parte 15 de los reglamentos de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes

dos condiciones: (1) Este equipo no debe causar interferencia dañina, y (2) Este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la que pueda causar una operación mala. La privacidad de comunicación no está garantizada con este teléfono.

Parte 15.105 (b) de la FCC: Nota: Este equipo ha sido examinado y cumple con los límites de un dispositivo digital de la clase B, conforme con la parte 15 de los reglamentos de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no está instalado y usado en acuerdo con las instrucciones, puede causar mala interferencia con las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación particular. Si este equipo causa mal interferencia a la recepción de radio o de televisión, la cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se le aconseja al usuario que trate de corregir la interferencia de una o más de las siguientes maneras:

- Reoriente o traslade la antena receptora.
- Aumente el alejamiento entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma de alimentación o un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consulte con el agente o un técnico de radio/TV calificado para pedir ayuda.

Información de la FCC acerca de la exposición RF

Este producto cumple con los límites de exposición de radiación expuestos por la FCC bajo estas condiciones:

- La base debe ser colocada a un mínimo de 20 cm. (8 pulgadas) entre la antena y todas las personas durante una operación normal.
- La base no debe ser colocada u operada en conjunción con ninguna otra antena o transmisor.
- El receptor está diseñado para una operación sobre el cuerpo y cumple con los reglamentos de la FCC para la exposición RF cuando este equipo se usa con una pinza para la correa, un estuche, u otros accesorios suministrados con este producto. (Todos los accesorios necesarios están incluidos en la caja; cualquier accesorio adicional u opcional no necesita cumplir con los reglamentos.) Los accesorios de terceros (a menos que estén aprobados por el fabricante) deben ser evitados ya que estos pueden que no cumplan con los reglamentos de la FCC para la exposición RF.

Noticia de la I.C. (Industria Canadá)

Equipo terminal

NOTICIA: Este equipo cumple con las especificaciones aplicables técnicas del equipo terminal de Industry Canada. Esto está confirmado por el número de registro. La abreviación IC, antes del número de registro, significa que el registro fue realizado basándose en una Declaración de Conformidad, indicando que las especificaciones técnicas de Industry Canada fueron cumplidas. Esto no supone que Industry Canada aprobó el equipo.

NOTICIA: El número de equivalencia del timbre (REN) para este equipo terminal está marcado en el propio equipo. El número REN asignado a cada equipo terminal provee una indicación del

número máximo de terminales permitidas para ser conectadas a una interfaz telefónica. La terminación en una interfaz puede consistir de cualquier combinación de aparatos dependiendo solamente del requisito de que la suma de los números de equivalencia del timbre de todos los aparatos no exceda a cinco.

Equipo de radio

El término "IC:" antes del número de certificación de la radio solamente significa que las especificaciones técnicas de Industry Canada han sido cumplidas.

La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) que este equipo no cause interferencia, y (2) que este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación indeseable del equipo. "La privacidad de las comunicaciones no se puede garantizar cuando se use este teléfono."

Garantía limitada por 1 año

Se requiere comprobante de la compra original para el servicio garantizado.

GARANTE: UNIDEN AMERICA CORPORATION ("Uniden")

ELEMENTOS DE LA GARANTÍA:

Uniden garantiza por un año, al comerciante original, que este producto de Uniden está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo.

DURACIÓN DE LA GARANTÍA: Esta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de 12 meses de la venta original. La garantía será inválida si el producto es (A) dañado o no es mantenido en forma razonable, (B) modificado, alterado, o utilizado como parte de equipos de conversión, subconjunto, o cualquier configuración que no sea vendida UNIDEN, (C)

instalado incorrectamente, (D) mantenido o reparado por alguien que no esté autorizado por un centro de servicio de UNIDEN, para un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en cualquier conjunción con equipos o partes, o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por Uniden, o (F) instalado o programado por cualquiera que no esté incluido en la guía operativa para este producto.

DECLARACIÓN DE RECLAMO: En el caso de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante reparará el defecto y se lo devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro costo (excepto por el transporte y manejo) ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía. LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITATIVA TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso.

RECLAMOS LEGALES: Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede que tenga otros derechos que varían de estado a estado. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América y del Canadá.

PROCEDIMIENTO PARA OBTENER UNA GARANTÍA FORMAL DE

FUNCIONAMIENTO: Si después de seguir las instrucciones de este manual de instrucciones, usted está seguro de que el producto está defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original). Desconecte la pila del producto y asegúrela por separado en su propio embalaje separado dentro de la caja de transporte. El producto debe incluir todas las partes y accesorios originalmente empaquetados con el producto. Incluya comprobante de la compra original y una nota describiendo el defecto por el cual lo está devolviendo. El producto deberá ser enviado porte pagado y que se pueda trazar, o entregado al garante en:

Uniden America Service
4700 Amon Carter Blvd.
Fort Worth, TX 76155

Como asociado de Energy Star®, Uniden ha determinado que este producto cumple con las regulaciones para la eficiencia energética de Energy Star®. Energy Star® es una marca registrada de EE.UU.



- Uniden® es una marca registrada de Uniden America Corporation.
- Las imágenes en este manual son sólo para ejemplo. Su teléfono puede que no sea exactamente como el dibujo.

Puede estar cubierto bajo uno o más de los siguientes patentes de EE.UU.

5,491,745	5,533,010	5,574,727	5,581,598
5,606,598	5,650,790	5,660,269	5,663,981
5,671,248	5,717,312	5,732,355	5,754,407
5,758,289	5,768,345	5,787,356	5,794,152
5,801,466	5,825,161	5,864,619	5,893,034
5,912,968	5,915,227	5,929,598	5,930,720
5,960,358	5,987,330	6,044,281	6,070,082
6,076,052	6,125,277	6,253,088	6,321,068
6,418,209	6,618,015	6,714,630	6,782,098
6,788,920	6,788,953	6,839,550	6,889,184
6,901,271	6,907,094	6,914,940	6,953,118
7,023,176	7,030,819	7,146,160	7,203,307
7,206,403	7,310,398	7,460,663	

Otros patentes están pendientes.